

Zeitschrift: bulletin.ch / Electrosuisse
Herausgeber: Electrosuisse
Band: 100 (2009)
Heft: 3

Rubrik: Produkte = Produits

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

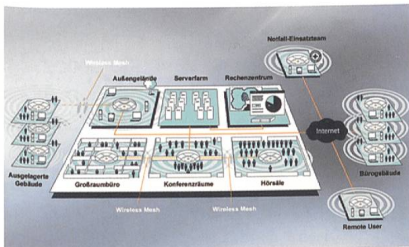
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

WLAN-Komponenten für Verkabelungssysteme

Mit der WLAN-Technologie Xirus ergänzt Dätwyler Cables ihr Unilan-Portfolio um kostengünstige und Strom sparende WiFi-Arrays. Sie integrieren in einem Gehäuse wahlweise 4, 8, 12 oder 16 «selbstjustierende» Zugangspunkte (Access Points nach IEEE 802.11abg+n), hochverstärkende gerichtete Sektorantennen, einen Gigabit-Ethernet-Switch, einen Wifi-Kontroller, einen Threat-Sensor und eine Stateful-Inspection-Firewall. Sie bieten Reichweiten von 7000 bis 11 600 m², eine hohe Abdeckung (bis 1024 Benutzer pro Gerät), Datendurchsätze bis zu 864 Mbit/s und Bandbreiten von 2 GB pro installiertem Wifi-Array. Dadurch sind sie ausser für den Einsatz im Büroumfeld für viele andere Anwendungen geeignet.



«Wired Wireless»-Lösungen von Dätwyler für grosse Reichweiten und hohe Bandbreiten.

Das Xirus Management System (XMS) ermöglicht eine zentrale Konfiguration, Einstellung und Verwaltung und ein zentrales Performance-Monitoring und Reporting. Für die Spannungsversorgung der Geräte stehen PoGE-Injektoren (Power-over-Gigabit-Ethernet) zur Verfügung.

Dätwyler Cables bietet mit zertifizierten Installationspartnern einen umfassenden Support rund um die «Wired Wireless»-Lösungen an, der bereits bei der Planung beginnt.

Dätwyler Cables, 6460 Altdorf, Tel. 041 875 12 20
www.daetwyler-cables.com

Gerätestecker mit rückstellbarem Überstromschutz

Das neue Gerätestecker-Kombielement Typ 6135 von Schurter vereint Gerätestecker und Geräteschutzschalter in einer Komponente. Die Serie bietet einen einfachen und kostengünstigen Überstromschutz, vor allem in Anwendungen mit Motoren. Der Gerätestecker nach IEC 60320/C14 ist mit dem Geräteschutzschalter TA35 in einem Gehäuse integriert, geeignet für



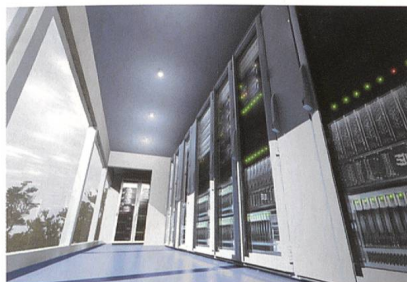
Klein und kompakt: Gerätestecker und Schutzschalter vereint im Kombielement 6135 von Schurter.

die kosteneffiziente Schnappmontage in Platten von 1,5x2,5 mm. Der 2-polige Geräteschutzschalter hat eine thermische Freiauslösung und deckt den Strombereich von 50 mA bis 10 A (Enec) bzw. 15 A (Curus) bei 250 V AC ab. Die Wippe ist in den unterschiedlichsten Farben, Beschriftungen und mit oder ohne Beleuchtung erhältlich. Typische Anwendungsgebiete finden sich in der Labortechnik, in medizinischen Einrichtungen, in Fitnessgeräten und Ergometern, in Auf- oder Abwickelautomaten sowie in Geräten des Heimwerkerbereichs. Das Produkt ist nach Enec und Curus zugelassen.

Schurter AG, 6002 Luzern, Tel. 041 369 3 451
www.schurter.com

Energiespar-Offensive im Rechenzentrum

Neben den Servern sind die grössten Stromfresser im Rechenzentrum bei der Klimatisierung und in der Stromversorgung zu suchen. Auf effiziente neue Systeme umzuschalten, ist in diesen Bereichen deshalb besonders sinnvoll. Rittal bietet Lösungen, die dafür sorgen, dass mit der Infrastruktur Energie gespart werden kann.



Komplettlösungen von Rittal für energieeffiziente, sichere und hochverfügbare IT-Infrastrukturen.

Dank dem hohen Wirkungsgrad von bis zu 95% kann mit den Rittal-USVs viel Geld und Energie eingespart werden. Ergänzen lassen sich die USVs durch den Batterie-Manager Ribat, der die Lebensdauer einer USV-Batterie um bis zu 30% verlängern kann.

Durch den intelligenten Einsatz der Rittal-Klimalösungen lassen sich die Klimatisierungskosten um bis zu 50% senken. Rittal analysiert, berät und bietet ein umfassendes Spektrum an Klimasystemen. Weiteres Sparpotenzial bietet eine intelligente Überwachung wie das Computer Multi Control Top Concept (CMC-TC) zum Schutz vor Einbruch, Feuer und anderen potenziellen Schäden.

Die Komplettlösung für IT-Infrastrukturen Rimatrix 5 bündelt die Bausteine Racks, IT-Klimatisierung, Stromversorgung und -verteilung sowie Sicherheit, Monitoring und Remote Management in einem System.

Rittal AG, 5432 Neuenhof, Tel. 056 416 06 00
www.rittal.ch

Stockage compact de pièces de rechange

Que ce soit des boutons ou des cartouches lumineuses, des cadres ou des plaques, des appareils ou des prises, la Kallysto Stock Box réunit dans un espace restreint les principaux articles et les pièces de rechange Kallysto.

Le professionnel sait combien un service efficace est garant du succès de l'entreprise. Les clients apprécient particulièrement que l'on puisse effectuer rapidement de petites installations et réparations parce que les appareils et les pièces de rechange sont en stock.

Dans ce but, Hager a développé la Kallysto Stock Box. Grâce à ce système, les pièces de rechange et les appareils pour combinaison les plus cou-



La Kallysto Stock Box de Hager réunit dans un espace restreint les articles et les pièces de rechange Kallysto.

rants de la gamme Kallysto sont toujours sous la main. Chaque compartiment est doté d'une étiquette avec image, numéro d'article, E-N° et code barre EAN, ce qui facilite la gestion du stock. En cas de besoin, on peut facilement compléter le système de stockage par des éléments supplémentaires.

Hager Tehalit SA, 1052 Le Mont-sur-Lausanne
Tél. 021 644 37 00, www.hager-tehalit.ch

Mises à jour logicielles

Aastra Telecom Schweiz SA dote en ce début d'année ses systèmes de la gamme Ascotel IntelliGate d'une nouvelle version logicielle. Les adaptations introduites permettront à ses clients de profiter d'accroissements notables des fonctions de leurs systèmes de communication:

- Un concept de «numéro unique» qui permet de rattacher plusieurs terminaux à un même numéro,
- la convergence fixe-mobile, c'est-à-dire l'intégration de téléphones mobiles



Téléphonie plus efficace et diversifiée grâce aux nouvelles fonctions des systèmes Ascotel IntelliGate.

GSM dans le réseau de communication de l'entreprise,

- un poste opérateur Aastra 5380/5380ip pour les entreprises qui souhaitent disposer d'un poste d'opérateur sans assistance par PC,
- un module Bluetooth est désormais disponible pour les appareils Aastra 5380/5380ip.
- L'intégration des téléphones SIP Aastra,

- un module spécial Ascotel IntelliGate 150/300 (interface PRI) autorise maintenant un accès plus efficace à l'opérateur de réseau.

Ces nouveautés permettent aux clients d'Aastra d'améliorer considérablement la gestion de leurs flux téléphoniques.

Aastra Telecom Schweiz AG, 4503 Soleure
Tél. 032 655 33 33, www.aastra.com

Die Redaktion des Bulletins SEV/VSE übernimmt für den Inhalt der Rubrik «produkte» keine Gewähr. Sie behält sich vor, eingesandte Manuskripte zu kürzen. La rédaction du Bulletin SEV/AES n'assume aucune garantie quant à la rubrique «produits». Elle se réserve le droit d'abrégier les manuscrits reçus.

Many electrical products in Europe are not safe – **we have the solution ...**

ENEC is **the** high quality European mark for electrical products that demonstrates compliance with European safety standards.

Electrosuisse
Luppenstrasse 1, CH-8320 Fehraltorf
Phone +41 44 956 13 14
testing@electrosuisse.ch
www.electrosuisse.ch

electrosuisse >>>



Europe Safe
www.enec.com